

Tikšanās ar Ventspils Augstskolas absolventi un tulkotāju Annu Šēferi



Ventspils Augstskolas bibliotēka 17.oktobrī, plkst. 14.00 aicina uz tikšanos ar tulkotāju Annu Šēferi. No angļu valodas latviešu valodā pārnesti prozas teksti bērnu literatūrā un detektīvromānu žanrā. Tulkojumu klāstu papildina arī populārzinātniski izdevumi, proti, pavārgrāmatas, rokasgrāmatas un ceļveži. Annas Šēferes tulkotājas kontu papildina arī dažādu filmu tulkojumi kino forumam "Arsenāls" un dokumentālā kino forumam.

17. oktobrī plkst. 14.00 Ventspils Augstskolas Tulkošanas fakultātes studentiem un citiem interesentiem būs iespēja piedalīties sarunā ar tulkotāju Annu Šēferi

Anna Šēfere ir ieguvusi profesionālo bakalaura grādu tūrisma un tūrisma vadībā Liepājas Universitātē, turpat arī iegūts Maģistra grāds rakstniecības studijās, kā arī Ventspils Augstskolā pabeigta profesionālā maģistra studiju programma "Lietišķo tekstu tulkošana". Par maģistra darbu "Cenzūras ietekme uz Dž.D.Selindžera "Uz kraujas rudzu laukā" tulkojumu latviešu valodā" saņemta Kārļa Dziļlejas fonda atzinība.

Anna Šēfere ir sadarbojusies ar "SDI Latvia", "Deluxe Entertainment", "Pixelogic", "Jumava", "Aminori", "Skrivaneck" un tulkojusi filmas valodu pāri EN-LV, kā arī darbojusies ar subtitrēšanu un rediģēšanu.

Tulkojusi pavārgrāmatu, bērnu grāmatas un detektīvus, kā arī bijusi kā korektore "Aminori" izdotām grāmatām Federiko Fellīni "Veidot filmu", Vudijis Allens "Bez spalvām". Tulkojusi filmas forumam "Arsenāls", Baltijas dokumentālo filmu forumam.

Paralēli tulkošanas un koriģēšanas darbiem Anna ir arī ģimenes uzņēmuma "Sofijas laivas" līdzīpašniece. Uzņēmums nodarbojas ar laivu izīrēšanu Dienvidkurzemes upēs, organizē pasākumus ("Bārtas kartupelis", "Dumpis pie zirga un taura"), vada biedrību "Bārtas upes radošā apvienība" (airēšanas skola, rītausmas koncerts Bārtas upē "Ausma") un ir aktīva Bernātu iedzīvotāja, kopā ar domubiedriem izdodot žurnālu "Bernāti".

Tue, 17.10.2023

14:00-16:00

Ventspils Augstskolas bibliotēka

Inženieru iela 101A

